



Regionalni centar: Rijeka

Klasa: UP - I/110/07/15-01/7684

Rijeka, dana 25.08.2015.

Ur. br: 04-06-15-7684-18

Nagodbeno vijeće: RI01

Rijeka, Frana Kurelca 8

REPUBLIKA HRVATSKA
TRGOVAČKI SUD U RIJECI

Primljeno iz ruke - preko pošte, dne 26-08-2015 20

Predano na poštu obično prepor. dne 25.08.2015

Pošta _____

Broj primjeraka 1 prilog 10

Pristojbe _____

TRGOVAČKI SUD U RIJECI

Rijeka, Zadarska 3

PRIJEDLOG ZA POKRETANJE STEČAJNOG POSTUPKA

I. Financijska agencija sukladno članku 49. stavak 2. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi („Narodne novine“ 108/12, 144/12 u daljnjem tekstu Zakon) podnosi prijedlog za pokretanje stečajnog postupka nad dužnikom PROLINGUA-RI društvo sa ograničenom odgovornošću za usluge OIB 90354462057, E. Randića 9, Rijeka.

II. Dužnik je dana 09.01.2015. godine podnio prijedlog za otvaranje postupka predstečajne nagodbe. Isti je pozvan zaključcima Nagodbenog vijeća od dana 13.01.2015., 23.02.2015., 30.03.2015., 04.05.2015. i 05.06.2015. godine da dostavi nedostajuću dokumentaciju. Obzirom da u zadanim rokovima dužnik to nije učinio, a u međuvremenu, dana 29.07. 2015. godine zatvorio i poslovni račun, Nagodbeno vijeće je dana 07.08.2015. godine donijelo rješenje kojim je odbacilo prijedlog dužnika za otvaranje postupka predstečajne nagodbe.

Budući da postoje razlozi za otvaranje stečajnog postupka u smislu da je dužnik prije zatvaranja poslovnog računa bio nesposoban za plaćanje duljem od 60 dana i imao evidentirane neizvršene osnove za plaćanje koje su se vodile u Očevidniku redoslijeda za plaćanje pri Financijskoj agenciji. Financijska agencija sukladno članku 49. stavak 2. Zakona u zakonskom roku podnosi prijedlog za pokretanje stečajnog postupka.

III. Financijska agencija je temeljem članka 27. stavak 5. Zakona oslobođena od plaćanja pristojbi i troškova vezanih za pokretanje stečajnog postupka.

IV. Financijska agencija uz prijedlog za pokretanje stečajnog postupka dostavlja i izvornik spisa koji se vodi pod poslovnim brojem UP - I/110/07/15-01/7684.

Predsjednik nagodbenog vijeća:

Marin Glaser





OIB: 85821130368

RC Rijeka

Frana Kurelca 8

Rijeka, 07.08.2015.

REPUBLIKA HRVATSKA
TRGOVAČKI SUD U RIJEKI

Primljeno iz ruke - preko pošte, dana 26-08-2015 20
Predano na poštu - preko pošte, dana 26-08-2015 20
Pošta _____
Broj primjeraka _____
Prilozi _____ Kurelca, u državnom bljeszima

FINA RIJEKA NAGODBENO VIJEĆE RI 01

FRANA KURELCA 8,51000 RIJEKA

Na temelju članka 4. stavka 9. Stečajnog zakona (NN 44/96, 29/99, 129/00, 123/03, 82/06, 116/10, 25/12 i 133/12), a na zahtjev podnositelja izdaje se

POTVRDA

da dužnik **PROLINGUA – RI d.o.o. (OIB 90354462057)**

u razdoblju dužem od 60 dana, ima evidentirane neizvršene osnove za plaćanje, a koje je trebalo, na temelju valjanih osnova za plaćanje, bez daljnjeg pristanka dužnika naplatiti s bilo kojeg od njegovih računa.

Napomena:

Dužnik je posljednji račun u bankama zatvorio dana 29.07.2015. godine, radi čega je Agencija pohranila neizvršene osnove za plaćanje koje su se izvršavale na teret dužnika u trenutku zatvaranja posljednjeg računa. Budući da je sukladno čl. 18. st. 2. Zakona o provedbi ovrhe na novčanim sredstvima Agencija dužna ponovno upisati pohranjene osnove za plaćanje u slučaju da ovršenik otvori novi račun u bilo kojoj banci pod svojim OIB-om i nastaviti s izvršavanjem istih bez posebnog zahtjeva ovrhovoditelja, ima se smatrati da ovršenik ima evidentirane neizvršene osnove za plaćanje, a koje je trebalo na temelju valjanih osnova za plaćanje, bez daljnjeg pristanka dužnika naplatiti s bilo kojeg od njegovih računa u navedenom razdoblju.

Ovjera Agencije:

FINANCIJSKA AGENCIJA
REGIONALNI CENTAR RIJEKA
ODJEL ZA KORISNIKE

PRIJEDLOG ZA OTVARANJE SKRAĆENOG POSTUPKA
PREDSTEČAJNE NAGODBE

09-01-2015

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE
KLASA UP-1/10107/15-01/7684
UR. BROJ 7684-1

PODACI O DUŽNIKU

Naziv / ime i prezime PROLINGUA-RI D.O.O.
Adresa, broj telefona EMILIJA RANDICA 9, 51000 RIJEKA (ADR. ZA KORESP. SENJSKIH USKOKA 3)
OIB dužnika 90354462057
Šifra djelatnosti 9602

Temeljem Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi (NN 108/12, 81/13, 112/13, u daljnjem tekstu Zakon) zahtijevam otvaranje postupka predstečajne nagodbe.

Uvjete za pokretanje postupka predstečajne nagodbe stekao sam na dan

3.11.2014.

Izjavljujem da ukupni iznos mojih obveza na dan podnošenja prijedloga iznosi 446.978,95 kuna.

Izjavljujem da na dan podnošenja prijedloga zapošljavam 0 radnika.

Sukladno čl. 67. st. 2. Zakona prijedlogu prilažem (označiti kvadratić pored dostavljene dokumentacije):

- Izvešće o financijskom stanju i poslovanju dužnika ☐
- Podaci o ukupnom iznosu tražbina vjerovnika na datum sastavljanja financijskog izvještaja ☒
- Popis vjerovnika koji imaju pravo odvojenog namirenja ☐
- Izjava da sklapanje predstečajne nagodbe neće utjecati na tražbine radnika ☐
- Izjava dužnika ovjerena od javnog bilježnika da financijski izvještaj potpuno i istinito prikazuje njegovo financijsko stanje i poslovanje ☐
- Ovjereni sporazumi o prihvatanju plana financijskog restrukturiranja s vjerovnicima čije tražbine čine natpolovičnu većinu ukupnog iznosa tražbina dužnikovih vjerovnika na dan sastavljanja financijskog izvještaja ☐
- Plan financijskog restrukturiranja ☐
- Ostali dokumenti ☐

Napomena: _____

IVANA KARANIKIC, direktorica

Ime i prezime, svojstvo potpisnika prijedloga (čitko popuniti štampanim slovima)

PROLINGUA-RI

Podpis i pečat dužnika

09-01-2015

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE
KLASA UP-1/11067/15-01/7684

Republika Hrvatska, Ministarstvo financija, Porezna uprava, Zagreb, Boškovićeva 5, zastupana po
čelniku poreznog tijela (u daljnjem tekstu: Porezna uprava)

i

(naziv, adresa, OIB) zastupan po PROUNGUA-RI d.o.o. E. RANĐIĆ 9, 90354462057
(u daljnjem tekstu: dužnik), IVAN KARANIZIĆ, DIREKTORICA

temeljem članka 67. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi ("Narodne novine" broj 108/2012 i 144/2012) sklapaju dana 03-11-2014, slijedeći

SPORAZUM

o prihvatanju plana financijskog restrukturiranja

Članak 1.

Stranke su suglasne da se ovaj Sporazum sklapa sukladno odredbama Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi, a u svrhu pokretanja skraćenog postupka predstečajne nagodbe pred Financijskom agencijom te se u druge svrhe ne može koristiti.

Članak 2.

Postupak sklapanja Sporazuma, pokrenuo je dužnik, dostavom uredno popunjenog obrasca pod nazivom „Zahtjev za sklapanje sporazuma u skraćenom postupku predstečajne nagodbe“. Isti sadrži podatke o dužniku.

Članak 3.

Stranke su suglasne da je sastavni dio ovog Sporazuma Plan financijskog restrukturiranja dužnika.

Članak 4.

Dužnik svojim potpisom jamči za istinitost podataka navedenih u Zahtjevu i Planu financijskog restrukturiranja.

Članak 5.

Porezna uprava, kao vjerovnik, svojim potpisom daje suglasnost na dostavljeni Plan financijskog restrukturiranja dužnika, a sve kako bi dužnik ispunio zakonom propisane pretpostavke za podnošenje prijedloga za otvaranje skraćenog postupka predstečajne nagodbe.

Pro^olingua

prevoditeljske usluge i edukacija

Furićevo 90, 51216 Viškovo, Hrvatska

tel 051/690 235 fax 051/690 236 mob 095/16 90 235 e-mail prolingua@prolingua.hr

Rijeka, 22.9.2014.

MINISTARSTVO FINANCIJA
POREZNA UPRAVA
ISPOSTAVA RIJEKA

Predmet: Plan restrukturiranja poreznog duga

Temeljem Naputka o kriterijima za restrukturiranje poreznog duga u skraćenom postupku predstečajne nagodbe predlažem otpis zateznih kamata i reprogram glavnice u trideset i šest jednakih mjesečnih anuiteta te prihvaćam kamatu od 4,5% na reprogramiranu glavnicu.

za PROLINGUA-RI d.o.o.

Ivana Karanikić

PROLINGUA-RI
d.o.o. RIJEKA

Ivana Karanikić, direktorica

6

Članak 6.

Plan financijskog restrukturiranja dužnika koji je prihvaćen ovim Sporazumom, stranke će provesti samo ako se pred Trgovačkim sudom, mjesno nadležnim prema sjedištu dužnika, sklopi predstečajna nagodba sukladno odredbama Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi.

Članak 7.

Ovaj Sporazum sklapa se na rok od 30 (trideset) dana, a sklapanjem predstečajne nagodbe stavlja se van snage.

Članak 8.

Ovaj Sporazum prestaje važiti ako dužnik u roku iz članka 7. ovog Sporazuma, računajući od dana potpisivanja ovog Sporazuma, ne podnese prijedlog za pokretanje postupka predstečajne nagodbe Financijskoj agenciji.

Članak 9.

Porezna uprava zadržava pravo raskida ovog Sporazuma ako utvrdi da je dužnik u Zahtjevu za sklapanje sporazuma u skraćenom postupku predstečajne nagodbe iznio netočne podatke ili ako nastupe okolnosti koje utječu na sadržaj ovog Sporazuma na način da se više ne može postići svrha radi koje je Sporazum sklopljen.

Članak 10.

Dužnik zadržava pravo raskida ovog Sporazuma u slučaju da iz bilo kojeg razloga više ne želi sklopiti predstečajnu nagodbu sa svojim vjerovnicima.

Članak 11.

Ovaj Sporazum sačinjen je u 4 (četiri) istovjetna primjerka, koje su stranke pročitale te u znak prihvata svih prava i obveza iz ovog Sporazuma isti potpisuju.

Za dužnika

PROLINGUA - RI
d.o.o. RIJEKA

Vala Karamčić

Ime i prezime odgovorne
osobe i pečat

Za Poreznu upravu

čelnik poreznog tijela





Regionalni centar: Rijeka

Klasa: UP - I/110/07/15-01/7684

Rijeka, dana 13.01.2015.

Ur. br: 04-06-15-7684-3

Nagodbeno vijeće: RI01

Rijeka, Frana Kurelca 8

Nagodbeno vijeće RI01 u sastavu Irina Gregov kao predsjednik vijeća te Ljiljana Kranjčević i Linda Zanketić kao članovi vijeća, u postupku predstečajne nagodbe nad dužnikom PROLINGUA-RI društvo sa ograničenom odgovornošću za usluge OIB 90354462057, E. Randića 9, Rijeka, na temelju čl. 29. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi ("Narodne novine", broj 108/12, 144/12 i 81/13) i čl. 73. Zakona o općem upravnom postupku ("Narodne novine", broj 47/09), donosi sljedeći:

ZAKLJUČAK

I. Poziva se dužnik PROLINGUA-RI društvo sa ograničenom odgovornošću za usluge OIB 90354462057, E. Randića 9, Rijeka, da u roku od 30 dana od dana primitka ovog zaključka dostavi Nagodbenom vijeću, na adresu Frana Kurelca 8, 51000 Rijeka, nedostajuću dokumentaciju:

- Izvješće o financijskom stanju i poslovanju dužnika sukladno čl.42. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi,
- Podaci o ukupnom iznosu tražbina vjerovnika na datum sastavljanja financijskog izvještaja,
- Popis vjerovnika koji imaju pravo odvojenog namirenja,
- Izjavu da sklapanje predstečajne nagodbe neće utjecati na tražbine radnika,
- Izjavu dužnika ovjerenu od javnog bilježnika da financijski izvještaj potpuno i istinito prikazuje njegovo financijsko stanje i poslovanje,
- Plan financijskog restrukturiranja

II. Ukoliko dužnik ne postupi u skladu s toč. I. ovog zaključka, Nagodbeno vijeće će donijeti rješenje o odbacivanju prijedloga za otvaranje postupka predstečajne nagodbe, sukladno čl. 49. st. 1. toč. 4. Zakona.

Obrazloženje

Dana 09.01.201⁵ godine dužnik je podnio Prijedlog za otvaranje postupka predstečajne nagodbe. Uvidom u spis predmeta ovo je vijeće utvrdilo da je sadržaj Prijedloga nepotpun jer dužnik nije dostavio svu dokumentaciju sukladno čl. 67. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi. Kako Prijedlog sadrži nedostatak koji onemogućuje postupanje po navedenom, riješeno je kao u izreci.



Uputa o pravnom lijeku:

Protiv ovog zaključka žalba nije dopuštena.

Predsjednik Nagodbenog vijeća

Irina Gregov



A handwritten signature in black ink, appearing to be "Irina Gregov".



Regionalni centar: Rijeka

Klasa: UP - I/110/07/15-01/7684

Rijeka, dana 23.02.2015.

Ur. br: 04-06-15-7684-5

Nagodbeno vijeće: RI01

Rijeka, Frana Kurelca 8

Nagodbeno vijeće RI01 u sastavu Irina Gregov kao predsjednik vijeća te Ljiljana Kranjčević i Linda Zanketić kao članovi vijeća, u postupku predstečajne nagodbe nad dužnikom PROLINGUA-RI društvo sa ograničenom odgovornošću za usluge OIB 90354462057, E. Randića 9, Rijeka, na temelju čl. 29. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi ("Narodne novine", broj 108/12, 144/12 i 81/13) i čl. 73. Zakona o općem upravnom postupku ("Narodne novine", broj 47/09), donosi sljedeći:

ZAKLJUČAK

Zaključkom Klasa: UP- I/110/07/15-01/7684, ur. br: 04-06-15-7684-3 od 13.01.2015. godine pozvani ste da u roku od 30 dana dostavite Nagodbenom vijeću, nedostajuću dokumentaciju.

Budući da istu niste u cijelosti dostavili do navedenog dana te da ste dana 20.02.2015. godine zatražili produženje roka za nadopunu dokumentacije u postupku predstečajne nagodbe pozivamo Vas da do **27.03.2015.** godine dostavite dokumentaciju sukladno Zaključku od 13.01.2015. godine.

II. Ukoliko dužnik ne postupi u skladu s toč. I. ovog zaključka, Nagodbeno vijeće će donijeti rješenje o odbacivanju prijedloga za otvaranje postupka predstečajne nagodbe, sukladno čl. 49. st. 1. toč. 4. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi.

Obrazloženje

Dana 20.02.2015. godine dužnik je uputio zamolbu za produženje roka za nadopunu dokumentacije sukladno Zaključku od dana 13.01.2015. godine. Nagodbeno vijeće je uvažilo zahtjev dužnika i produljilo rok za dostavu dokumentacije do dana 27.03.2015. godine te odlučilo kao u tč. I. i II. Zaključka.

Uputa o pravnom lijeku:

Protiv ovog zaključka žalba nije dopuštena.



PRESJEDNIK NAGODBENOG VIJEĆA
IRINA GREGOV



Regionalni centar: Rijeka

Klasa: UP - I/110/07/15-01/7684

Rijeka, dana 30.03.2015.

Ur. br. 04-06-15-7684-7

Nagodbeno vijeće: RI01

Rijeka, Frana Kurelca 8

Nagodbeno vijeće RI01 u sastavu Irina Gregov kao predsjednik vijeća te Ljiljana Kranjčević i Linda Zanketić kao članovi vijeća, u postupku predstečajne nagodbe nad dužnikom PROLINGUA-RI društvo sa ograničenom odgovornošću za usluge OIB 90354462057, E. Randića 9, Rijeka, na temelju čl. 29. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi ("Narodne novine", broj 108/12, 144/12 i 81/13) i čl. 73. Zakona o općem upravnom postupku ("Narodne novine", broj 47/09), donosi sljedeći:

ZAKLJUČAK

Zaključkom Klasa: UP- I/110/07/15-01/7684, ur. br. 04-06-15-7684-5 od dana 23.02.2015. godine pozvani ste da u zadanom roku dostavite Nagodbenom vijeću, nedostajuću dokumentaciju.

Budući da istu niste u cijelosti dostavili do navedenog dana te da ste dana 27.03.2015. godine zatražili produženje roka za nadopunu dokumentacije u postupku predstečajne nagodbe pozivamo Vas da do **dana 30.04.2015.** godine dostavite dokumentaciju sukladno Zaključku UP- I/110/07/15-01/7684, ur. br. 04-06-15-7684-3 od dana 13.01.2015. godine.

II. Ukoliko dužnik ne postupi u skladu s toč. I. ovog zaključka, Nagodbeno vijeće će donijeti rješenje o odbacivanju prijedloga za otvaranje postupka predstečajne nagodbe, sukladno čl. 49. st. 1. toč. 4. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi.

Obrazloženje

Dana 27.03.2015. godine dužnik je uputio zamolbu za produženje roka za nadopunu dokumentacije sukladno Zaključku od dana 13.01.2015. godine. Nagodbeno vijeće je uvažilo zahtjev dužnika i produljilo rok za dostavu dokumentacije do dana 30.04.2015. godine te odlučilo kao u tč. I. i II. Zaključka.

Uputa o pravnom lijeku:

Protiv ovog zaključka žalba nije dopuštena.



PREDSTAVNIK NAGODBENOG VIJEĆA

IRINA GREGOV

NAGODBENO VIJEĆE

6

ZAGREB

Prolingua

prevoditeljske usluge i edukacija

Furićevo 90, 51216 Viškovo, Hrvatska

tel 051/690 235 fax 051/690 236 mob 095/16 90 235 e-mail prolingua@prolingua.hr
Rijeka, 10.4.2015.

FINANCIJSKA AGENCIJA
RC RIJEKA

04 -05- 2015

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA UP-1/10/07/15-01/7684
UR. BROJ 7684-2

IZJAVA

Kojom potvrđujemo da sklapanje predstečajne nagodbe društva PROLINGUA-RI d.o.o. neće utjecati
na tražbine radnika.

za Prolingua-RI d.o.o.
Ivana Karanikić
direktorica

PROLINGUA-RI
d.o.o. RIJEKA

Prolingua

prevoditeljske usluge i edukacija

Furićevo 90, 51216 Viškovo, Hrvatska

tel 051/690 235 fax 051/690 236 mob 095/16 90 235 e-mail prolingua@prolingua.hr

Rijeka, 10.4.2015.

FINANCIJSKA AGENCIJA

RC RIJEKA

1

04 -05- 2015

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA UP-1100/07/15-01/H684
UR. BROJ 7684-2

IZJAVA

Kojom potvrđujemo da nema vjerovnika koji imaju pravo odvojenog namirenja.

za Prolingua-RI d.o.o.
Ivana Karanikić
direktorica

PROLINGUA-RI
d.o.o. RIJEKA



Regionalni centar: Rijeka

Klasa: UP - I/110/07/15-01/7684

Rijeka, dana 04.05.2015.

Ur. br: 04-06-15-7684-12

Nagodbeno vijeće: RI01

Rijeka, Frana Kurelca 8

Nagodbeno vijeće RI01 u sastavu Irina Gregov kao predsjednik vijeća te Ljiljana Kranjčević i Linda Zanketić kao članovi vijeća, u postupku predstečajne nagodbe nad dužnikom PROLINGUA-RI društvo sa ograničenom odgovornošću za usluge OIB 90354462057, E. Randića 9, Rijeka, na temelju čl. 29. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi ("Narodne novine", broj 108/12, 144/12 i 81/13) i čl. 73. Zakona o općem upravnom postupku ("Narodne novine", broj 47/09), donosi sljedeći:

ZAKLJUČAK

I. Poziva se dužnik PROLINGUA-RI društvo sa ograničenom odgovornošću za usluge OIB 90354462057, E. Randića 9, Rijeka, da **do dana 01.06.2015. godine** dostavi Nagodbenom vijeću, na adresu Frana Kurelca 8, 51000 Rijeka, nedostajuću dokumentaciju:

- Izvješće o financijskom stanju i poslovanju dužnika **sukladno čl.42. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi**
- Podaci o ukupnom iznosu tražbina vjerovnika na datum sastavljanja financijskog izvještaja,
- Izjavu dužnika ovjerenu od javnog bilježnika da financijski izvještaj potpuno i istinito prikazuje njegovo financijsko stanje i poslovanje,
- Plan financijskog restrukturiranja

II. Ukoliko dužnik ne postupi u skladu s toč. I. ovog zaključka, Nagodbeno vijeće će donijeti rješenje o odbacivanju prijedloga za otvaranje postupka predstečajne nagodbe, sukladno čl. 49. st. 1. toč. 4. Zakona.

Obrazloženje

Dana 30.04.2015. godine dužnik je preporučenom pošiljkom zatražio produženje roka za nadopunu dokumentacije. Nagodbeno vijeće je uvažilo zahtjev dužnika i produljilo rok za dostavu dokumentacije do dana 01.06.2015. godine te odlučilo kao u tč. I. i II. Zaključka.



Uputa o pravnom lijeku:

Protiv ovog zaključka žalba nije dopuštena.

Predsjednik Nagodbenog vijeća



Irina Gregov

Rijeka, dana 05.06.2015.

Nagodbeno vijeće: RI01

Rijeka, Frana Kurelca 8

Nagodbeno vijeće RI01 u sastavu Irina Gregov kao predsjednik vijeća te Ljiljana Kranjčević i Linda Zanketić kao članovi vijeća, u postupku predstečajne nagodbe nad dužnikom PROLINGUA-RI društvo sa ograničenom odgovornošću za usluge OIB 90354462057, E. Randića 9, Rijeka, na temelju čl. 29. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi ("Narodne novine", broj 108/12, 144/12 i 81/13) i čl. 73. Zakona o općem upravnom postupku ("Narodne novine", broj 47/09), donosi sljedeći:

ZAKLJUČAK

I. Poziva se dužnik PROLINGUA-RI društvo sa ograničenom odgovornošću za usluge OIB 90354462057, E. Randića 9, Rijeka, da **do dana 31.07.2015. godine** dostavi Nagodbenom vijeću, na adresu Frana Kurelca 8, 51000 Rijeka, nedostajuću dokumentaciju:

- Izvješće o financijskom stanju i poslovanju dužnika **sukladno čl.42. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi**
- Podaci o ukupnom iznosu tražbina vjerovnika na datum sastavljanja financijskog izvještaja,
- Izjavu dužnika ovjerenu od javnog bilježnika da financijski izvještaj potpuno i istinito prikazuje njegovo financijsko stanje i poslovanje,
- Plan financijskog restrukturiranja

II. Ukoliko dužnik ne postupi u skladu s toč. I. ovog zaključka, Nagodbeno vijeće će donijeti rješenje o odbacivanju prijedloga za otvaranje postupka predstečajne nagodbe, sukladno čl. 49. st. 1. toč. 4. Zakona.

Obrazloženje

Dana 01.06.2015. godine dužnik je preporučenom pošiljkom zatražio produženje roka za nadopunu dokumentacije. Nagodbeno vijeće je uvažilo zahtjev dužnika i produljilo rok za dostavu dokumentacije do dana 31.07.2015. godine te odlučilo kao u tč. I. i II. Zaključka.



Uputa o pravnom lijeku:

Protiv ovog zaključka žalba nije dopuštena.

Predsjednik Nagodbenog vijeća
Irina Gregov

The official stamp is circular with the text "FINANCIJSKA AGENCIJA" at the top, "Fina" in the center, and "NAGODBENO VJEĆE" and "ZAGREB" at the bottom. The date "6.12" is stamped in the center. A handwritten signature is written over the stamp.



Regionalni centar: Rijeka

Klasa: UP - I/110/07/15-01/7684

Ur. br: 04-06-15-7684-16



Rješenje je izvršeno 17
25.08.2015. godine
Kranjčević
Rijeka, dana 07.08.2015.

Nagodbeno vijeće: RI01

Rijeka, Frana Kurelca 8

Nagodbeno vijeće RI01 u sastavu Marin Glaser predsjednik vijeća, Ljiljana Kranjčević član vijeća i Linda Zanketić član vijeća, na temelju članka 32. i članka 33. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi („Narodne novine“, broj 108/12, 144/12, 81/13 i 112/13 u daljnjem tekstu Zakon) odlučujući o prijedlogu za otvaranje postupka predstečajne nagodbe za dužnika PROLINGUA-RI društvo sa ograničenom odgovornošću za usluge OIB 90354462057, E. Randića 9, Rijeka, koji je podnesen dana 09.01.2015. godine temeljem članka 49. Zakona donosi sljedeće:

RJEŠENJE

I. Odbacuje se prijedlog dužnika za otvaranje postupka predstečajne nagodbe.

II. Budući da je utvrđeno da postoje stečajni razlozi, Financijska agencija će sukladno članku 49. st.2. Zakona, u zakonskom roku, odnosno u roku 8 dana nakon izvršnosti rješenja o odbacivanju, podnijeti prijedlog za pokretanje stečajnog postupka.

Obrazloženje:

Dužnik je podnio prijedlog za otvaranje postupka predstečajne nagodbe dana 09.01.2015. godine. Uvidom u dostavljeni prijedlog, Vijeće je utvrdilo da je dužnik u više navrata pozvan dostaviti nedostajuću dokumentaciju i to Zaključkom od dana 13.01.2015., 23.02.2015., 30.03.2015., 04.05.2015. i 05.06.2015. godine. Budući da dužnik, u ostavljenim rokovima nije dostavio traženu dokumentaciju, a u međuvremenu je dana 29.07.2015. godine zatvorio i poslovni račun u banci, ispunjeni su uvjeti te je Vijeće sukladno čl. 49 .st. 1. toč. 4.i 7. Zakona odlučilo kao u toč. I izreke rješenja. Kako postoje razlozi za otvaranje stečajnog postupka, Vijeće je odlučilo kao u toč. II izreke rješenja.

Uputa o pravnom lijeku:

Protiv ovog rješenja može se podnijeti žalba. Rok za žalbu je osam dana od dana dostave rješenja. Žalba se podnosi Financijskoj agenciji. O žalbi odlučuje Ministarstvo financija, Samostalni sektor za drugostupanjski upravni postupak. Žalba protiv rješenja ne odgađa izvršenje rješenja prema čl. 30. stavak 7. Zakona.



Predsjednik Nagodbenog vijeća

Marin Glaser